

MARK ANDREW JAMES

Dept. of English, Arizona State University, PO Box 871401, Tempe, AZ, USA
Mark.A.James@asu.edu | www.drmaajames.info | 480-965-2731

EDUCATION AND TRAINING

Ph.D., Second language education, Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto

CURRENT ACADEMIC POST

Associate professor of applied linguistics, English Department, Arizona State University

PUBLICATIONS IN PRINT OR IN PRESS

Books/monographs

2. Cumming, A., Kantor, R., Baba, K., Eouanzaoui, K., Erdosy, U., & James, M. (2006). *Analysis of discourse features and verification of scoring levels for independent and integrated prototype written tasks for the New TOEFL*. (TOEFL Monograph Series, MS30). Princeton, NJ: Educational Testing Service. (77 pp.) (My contribution was 15% of the total.)
1. Kahny, J., & James, M. (Eds.) (1998). *Perspectives on secondary school EFL education*. Odawara, Japan: Language Institute of Japan. (176 pp.)

Refereed articles in journals and chapters in books

17. James, M.A. (2020). Second language writing instruction and learning transfer: A systematic review of research. In A.M. Riazi, L. Shi, and K. Barkaoui (eds.), *Studies and essays on learning, teaching, and assessing L2 writing in honour of Alister Cumming* (pp.28-55). Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.
16. James, M.A. (2018). Teaching for transfer of L2 learning. *Language Teaching*. (6750 words; this has been scheduled for publication in July 2018 [volume 51, issue 3].)
15. James, M.A. (2017). Investigating the influence of communication practice on South Korean secondary school English students' self-efficacy. *Korea TESOL Journal*. (8000 words; this has been scheduled for publication in spring 2018 [volume 13, issue 2].)
14. James, M.A. (2017). A practical tool for evaluating the potential of ESOL textbooks to promote learning transfer. *TESOL Journal*, 8, 385-408.
13. James, M.A. (2014). Learning transfer in English-for-academic-purposes contexts: A systematic review of research. *Journal of English for Academic Purposes*, 14, 1-13. (This was also reprinted in: Basturkmen, H. [Ed.] [2015]. *Critical concepts in linguistics: English for academic purposes* [vol.4]. New York, NY: Routledge.)
12. James, M.A. (2012). An investigation of motivation to transfer second language learning. *The Modern Language Journal*, 96, 51-69.

11. James, M.A. (2010). An investigation of learning transfer in English-for-general-academic-purposes writing instruction. *Journal of Second Language Writing, 19*, 183-206.
10. James, M.A. (2010). Transfer climate and EAP education: Students' perceptions of challenges to learning transfer. *English for Specific Purposes, 29*, 133-147.
9. James, M.A. (2010). Using "second language learning" as content in a university ESL writing course. In S. Kasten (Ed.), *Effective second language writing* (pp.39-50). Alexandria, VA: TESOL.
8. James, M.A. (2009). "Far" transfer of learning outcomes from an ESL writing course: Can the gap be bridged? *Journal of Second Language Writing, 18*, 69-84.
7. James, M.A. (2008). The influence of perceptions of task similarity/difference on learning transfer in second language writing. *Written Communication, 25*, 76-103.
6. James, M.A. (2007). Interlanguage variation and transfer of learning. *International Review of Applied Linguistics, 45*, 95-118.
5. James, M.A. (2006). Transfer of learning from a university content-based EAP course. *TESOL Quarterly, 40*, 783-806.
4. James, M.A. (2006). Teaching for transfer in ELT. *The ELT Journal, 60* (2), 151-159.
3. Cumming, A., Kantor, R., Baba, K., Eouanzaoui, K., Erdosy, U., & James, M. (2005). Differences in written discourse in independent and integrated prototype tasks for next generation TOEFL. *Assessing Writing, 10*, 5-43. (My contribution was 15% of the total.)
2. James, M. (2001). Examining notions of the syllabus in second language education. *TESL Canada Journal, 19* (1), 80-87.
1. James, M. (2000). Culture in ESL instruction: An analytic framework. *TESL Canada Journal, 17* (2), 36-49.

Invited entries in encyclopedias or similar reference books

3. James, M.A. (2021). Teaching for transfer of second language learning. In H. Mohebbi and C. Coombe (Eds.), *Research questions in language education and applied linguistics: A reference guide*. Springer International Publishing.
2. James, M.A. (2017 print; 2018 online). Transfer. In J. Liantas (Ed.), *TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. Malden, MA: Wiley.
(<http://onlinelibrary.wiley.com/book/10.1002/9781118784235>)
1. James, M.A. (2012). Cross-linguistic influence and transfer of learning. In N.M. Seal (Ed.), *Encyclopedia of the Sciences of Learning* (pp.858-861). New York, NY: Springer.

Invited chapters in conference proceedings

1. James, M.A. (2015). Transfer of learning in English for academic purposes (EAP) education. In B. Rodrigues, B. Kokturk, H.S. Aydogan, M. Gucer, and Z.I. Onel (Eds.), *Refresh: The changing role of freshman English* (pp. 6-11). Istanbul, Turkey: Sabanci University School of Languages.

Non-refereed publications

7. James, M.A. (2007). *Summary of study of ENG301, Spring 2006*. Report prepared for instructors of ENG301, English Department, Arizona State University.
6. Gagne, A., Farah, I., James, M., et al. (2001). *Pakistan Project: School case reports* (1-12). Ontario Institute for Studies in Education, of the University of Toronto (OISE/UT) and Institute for Educational Development/Aga Khan University (IED/AKU).
5. Macksoud, R., & James, M. (2001). Project-based ESL instruction: An action research study. *TESL Contact, 27* (3), 34-38.
4. James, M. (2000). ESL program evaluation: Outcomes and assessment in the LINC Program. *TESL*

Contact, 26 (3), 20-25.

3. James, M. (1999). Communicative language teaching on trial: Don't throw the baby out with the bath water! *TESL Contact*, 25 (3), 47-50.
2. James, M. (1999). *English Language Support for International Students: A Survey of North American Universities*. Report prepared for Prof. M. Swain, OISE/UT.
1. James, M. (1998). Perceived needs of Japanese teachers of English. In J.Kahny and M.James (Eds.), *Perspectives on secondary school EFL education* (p.32-35). Odawara, Japan: Language Institute of Japan.

GRANTS

Border Enforcement Grant: Increasing the effectiveness of commercial motor vehicle safety inspections with enhanced communications and increased English proficiency. Funded for \$486,971.00 by the Federal Motor Carrier Safety Administration (FMCSA), of the U.S. Dept. of Transportation. Apr.2008-Sept.2009. (PI: Donald Herring, Clinical associate professor of industrial design, ASU; Co-PI: Arnold Maltz, Associate professor of supply chain management, ASU; Co-PI: Peter Wolf, Lecturer, industrial design, ASU; Co-PI: Mark James, Assistant professor of applied linguistics, ASU.) This project involved developing (a) an English proficiency test for U.S. border officials to use with truck drivers entering the country and (b) online English-as-a-second-language courses for truck drivers (with a sub-contracted language course vendor, constructNet International).

CONFERENCE PRESENTATIONS

International and national

- James, M.A. (2020). *Investigating teaching-for-transfer in English-for-academic-purposes education: Teachers' perspectives on practices, successes, and challenges*. Paper presented at the annual conference of AZ TESOL (Arizona Teachers of English to Speakers of Other Languages), online, Oct. 23-25.
- * James, M.A. (2020). *Teaching for transfer in second language education: An investigation of teachers' practices and beliefs*. This paper was to be presented at the annual conference of AAAL (American Association for Applied Linguistics), *but the conference was cancelled because of the coronavirus pandemic.
- James, M.A. (2019). *Teaching L2 writing for transfer: A systematic review of research*. Paper presented at the annual TESOL (Teachers of English to Speakers of Other languages) International Convention and English Language Exposition, Atlanta, GA, Mar. 12-15.
- James, M.A. (2018). *A review of research on L2 writing instruction: What learning transfers, and how far?* Paper presented at the annual conference of AAAL, Chicago, IL, Mar. 24-27.
- James, M.A. (2017). *Can communicative tasks increase L2 students' perceived self-efficacy?* Paper presented to CAAL (Canadian Association of Applied Linguistics), at the annual Congress of the Social Sciences and Humanities, Toronto, Canada, May 29-31.
- James, M.A. (2017). *Can communicative tasks increase EFL students' English self-efficacy?* Paper presented at the annual TESOL (Teachers of English to Speakers of Other languages) International Convention and English Language Exposition, Seattle, WA, Mar. 21-24.

- James, M.A. (2016). *Does variation in learning tasks help to promote transfer of L2 speaking fluency?* Roundtable presentation at the annual conference of AAAL (American Association of Applied Linguistics), Orlando, FL, Apr. 9-12.
- James, M.A. (2015). *Evaluating the transfer-promoting potential of L2 teaching materials*. Paper presented at the annual conference of AAAL, Toronto, Canada, Mar. 21-24.
- James, M.A. (2014). *Reviewing EAP instruction research: What learning transfers, and how far?* Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, Portland, OR, Mar. 26-29.
- James, M.A. (2014). *An ESOL materials evaluation framework with a learning transfer focus*. Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, Portland, OR, Mar. 26-29.
- James, M.A. (2013). *A review of research on English-for-academic-purposes instruction: How far does learning transfer?* Paper presented at the annual conference of AAAL, Dallas, TX, March 16-19, 2013.
- James, M.A. (2013). *General EAP writing instruction and transfer of learning*. Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, Dallas, TX, Mar. 20-23.
- James, M.A. (2012). *An investigation of motivation to transfer second language learning*. Paper presented to CAAL (Canadian Association of Applied Linguistics), at the annual Congress of the Social Sciences and Humanities, Waterloo, Canada, May 28-30.
- James, M.A. (2011). *English-for-general-academic-purposes (EGAP) writing instruction and transfer of learning*. Paper presented at the annual conference of AAAL, Chicago, IL, March 26-29.
- James, M.A. (2010). *Transfer climate and EAP education*. Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, Boston, Massachusetts, March 24-27, 2010.
- James, M.A. (2010). *Cross-linguistic influence and transfer of learning*. Paper presented at the annual conference of AAAL, Atlanta, GA, Mar. 6-9, 2010.
- James, M.A. (2009). *Cross-linguistic influence and transfer of learning*. Paper presented to CAAL, at the annual Congress of the Social Sciences and Humanities, Ottawa, Canada, May 27-29.
- James, M.A. (2008). *L2 writing education: Does "far" transfer of learning outcomes occur, and can it be promoted?* Paper presented at the annual conference of AAAL, Washington, D.C., Mar. 29–Apr. 1.
- James, M.A. (2007). *L2 writing education: The influence of learners' perceptions of task difference on learning transfer*. Paper presented at the annual conference of AAAL, Costa Mesa, California, April 21-24.
- James, M.A. (2007). *Skill transfer from freshman ESL composition tasks*. Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, Seattle, Washington, March 21-24.
- James, M.A. (2006). *ESL writing instruction and transfer of learning: An investigation of the impact of content variation*. Paper presented at the Joint Conference of AAAL and CAAL, Montreal, Canada, June 17-20.
- James, M.A. (2006). *Learning transfer factors in higher education ESL*. Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, Tampa, Florida, March 15-18.
- James, M.A. (2005). *Teaching for transfer in ESL education*. Workshop presented at the Proliteracy Worldwide annual conference, Tucson, Arizona, Oct. 29-Nov. 1.
- James, M.A. (2005). *Designing a task-based curriculum to promote learning transfer*. Poster presented at the International Conference on Task-based Language Teaching, Leuven, Belgium, Sept. 21-23.
- James, M.A. (2005). *Transfer of learning in second language curriculum design*. Paper presented at the International Online Conference on Second and Foreign Language Teaching and Research, hosted by The Reading Matrix, online, Sept. 16-18.
- James, M.A. (2005). *Interlanguage variation and transfer of learning*. Paper presented at the World Congress of Applied Linguistics, Madison, Wisconsin, July 24-29.
- James, M.A. (2005). *An investigation of the transfer of ESL instruction outcomes*. Paper presented to the

- CAAL, at the annual Congress of the Social Sciences and Humanities, London, Canada, May 29-31.
- James, M.A. (2005). *Do students transfer learning outcomes from English-for-academic-purposes instruction?* Paper presented at annual TESL (Teachers of English as a second language) Canada conference, Ottawa, Canada, May 26-28.
- James, M.A. (2005). *Teaching for transfer in ESL education.* Paper presented at annual TESL Canada conference, Ottawa, Canada, May 26-28.
- James, M.A. (2005). *ESL teaching and learning: Do instructional outcomes transfer beyond the ESL classroom?* Paper presented at the annual Conference of the International Society for Language Studies, Montreal, Apr.18-20.
- James, M.A. (2005). *Do ESP instructional outcomes transfer?* Paper presented at the annual TESOL International Convention and Exposition, San Antonio, Texas, Mar. 30-Apr. 2.

Regional and local

- James, M.A. (2012). *Workshop on English-medium instruction.* Workshop presented to faculty across departments at Shih Chien University-Taipei, Taiwan, June 27.
- James, M.A. (2012). *How to motivate students through the use of teaching activities.* Workshop presented to the Department of Applied Foreign Languages, Shih Chien University-Taipei, Taiwan, June 21.
- James, M.A. (2012). *Exploring learning transfer in second language writing education.* Paper presented to the Department of applied English, Shih Chien University-Kaohsiung, Taiwan, June 13.
- James, M.A. (2010). *Exploring learning transfer in second language writing education.* Paper presented as part of ASU applied linguistics speaker series, Tempe, Arizona, Dec. 3.
- James, M.A. (2006). *Learning transfer in higher education ESL.* Paper presented as an invited faculty speaker at the ASU 12th Annual Graduate Linguistics/TESL Symposium, Tempe, Arizona, Apr.7.
- James, M.A. (2006). *Learning transfer in higher education ESL.* Paper presented as part of faculty colloquium series organized by the ASU Dept. of English Committee on Research and Creative Activities, Tempe, Arizona, April 10.

Invited

- James, M.A. (2015). *Transfer of learning in ESOL education.* Plenary presentation given at the 36th Annual Sunshine State TESOL Conference, St. Petersburg, Florida, May 7-9, 2015.
- James, M.A. (2015). *Evaluating the transfer-promoting potential of ESOL materials.* Breakout session at the 36th Annual Sunshine State TESOL Conference, St. Petersburg, Florida, May 7-9, 2015.
- James, M.A. (2014). *Transfer of learning in English-for-academic-purposes education.* Plenary presentation given at the first Sabanci University International Freshman English Conference, Istanbul, Turkey, Sept. 18-19, 2014.
- James, M.A. (2012). *Exploring learning transfer in second language writing education.* Paper presented to the Department of English Instruction, Taipei Municipal University of Education, Taiwan, June 14.
- James, M.A. (2012). *Exploring learning transfer in second language writing education.* Paper presented to the Department of English, Tamkang University, Taipei, June 6.
- James, M.A. (2009). *Exploring learning transfer in second language writing education.* Plenary presentation given at the annual Symposium on Second Language Writing, Tempe, Arizona, Nov. 5-7.

TEACHING

2005-present **Assistant/associate professor of applied linguistics**, English Dept., Arizona State

University

Graduate courses

LIN501--Approaches to research
 LIN521--Methods for teaching ESL
 LIN523--Language testing and assessment
 LIN524--Curriculum design and materials development
 LIN591--English-for-specific-purposes education
 ENG597--Graduate capstone seminar

Undergraduate courses

ENG414--Second language teaching
 ENG414/404--Second language education
 ENG107--First-year composition for ESL writers

SERVICE

Professional associations, national organizations, and publishers

Participated as member of editorial advisory board for *TESOL Quarterly*.

Reviewed manuscripts for *CALICO Journal*, *Canadian Journal of Applied Linguistics*, *English for Specific Purposes*, *International Multilingual Research Journal*, *Journal of English for Academic Purposes*, *Journal of Language, Identity, and Education*, *Journal of Second Language Writing*, *Language Learning*, *Second Language Teaching*, *TESL Canada Journal*, *TESOL Journal*, *TESOL Quarterly*, and *Written Communication*.

Reviewed conference proposals for annual conferences for AAAL, Second Language Research Forum (SLRF), Symposium on Second Language Writing, Western Conference on Linguistics (WECOL), and TESOL.

Participated as member of national screening committee for Fulbright English Teaching Assistant (ETA) program for Malaysia.

University level

Participated as member of institutional screening committee for ASU applicants for Fulbright English Teaching Assistant (ETA) program for Indonesia, India, South Korea, and Taiwan.

Served as ASU Faculty Honors Advisor for linguistics honors students.

Participated as member of Barrett Honors College faculty council.

Participated on ASU Interdisciplinary Committee on Linguistics.

College level

Participated as member of search committee for English department chair.

Participated as member of committee for the ASU CLAS First Year Forward initiative.

Academic unit level

1. ASU English Department

Directed undergraduate studies, MTESOL program, MA Linguistics and applied linguistics program, PhD Linguistics and applied linguistics program.

Elected as department arbitrator.

Participated on Budget and personnel committee, DEN/bylaws committee, search committee for associate professor of linguistics, linguistics & applied linguistics | TESOL area committee, undergraduate awards committee, undergraduate curriculum committee, PhD linguistics and applied linguistics admissions subcommittee, MTESOL admissions subcommittee, graduate committee, task force on curriculum and enrollment, ad-hoc committee for teaching evaluations, assessment committee, search committee for assistant professor of linguistics, search committee for assistant professor of applied linguistics.

2. ASU American English and Culture Program

Participated as an examiner of International Teaching Assistants.

3. ASU Writing Programs

Participated on ESL committee.